

KARTA PRZEDMIOTU: LEKTORAT JĘZYKA OBCEGO NOWOŻYTNEGO

I. DANE PODSTAWOWE

Nazwa przedmiotu: Język hiszpański - CEF B2/B2+

Nazwa przedmiotu w języku angielskim: Spanish - CEF B2/B2+

Język wykładowy: język polski/ język hiszpański

Koordynator przedmiotu/osoba odpowiedzialna: mgr Aleksandra Murat-Bednarz

Forma zajęć:	Liczba godzin:	semestr	Punkty ECTS
lektorat	120	I-IV	1 punkt za 30 godz 2 punkty za egzamin

Wymagania wstępne:

Znajomość języka obcego na poziomie B1 według Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego

II CELE KSZTAŁCENIA DLA PRZEDMIOTU:

Celem nauczania jest dalsze rozwijanie i utrwalanie u Studentów kompetencji ogólnojęzykowych i komunikacyjnych na poziomie średnio-zaawansowanym - B2 według Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego - ze szczególnym uwzględnieniem języka specjalistycznego używanego w różnorodnych sytuacjach akademickich i zawodowych (swobodne rozumienie wypowiedzi rozmówcy, samodzielne formułowanie wypowiedzi w mowie i w piśmie, korzystanie z szeroko rozumianej literatury akademickiej w języku obcym, itp.). Nabyta wiedza i umiejętności stanowią podstawę do dalszego doskonalenia czynnej i biernej znajomości języka obcego ze szczególnym uwzględnieniem języka akademickiego, analitycznego prowadzenia badań, krytycznej oceny informacji oraz wykorzystania zdobytej wiedzy i umiejętności w praktyce.

III. EFEKTY UCZENIA SIĘ DLA PRZEDMIOTU: LEKTORAT JĘZYKA OBCEGO

Poziom B2 według Europejskiego systemu opisu kształcenia językowego:

WIEDZA

Osoba posługująca się językiem na **poziomie B2:**

W_01. rozpoznaje znaczenie słów i wyrażeń dotyczących różnych dziedzin (np. nauka i postęp techniczny, życie polityczne, gospodarcze i społeczne, filozofia i światopogląd, kultura i sztuka, aktualne problemy współczesnego świata);

W_02. rozpoznaje zasady gramatyki języka obcego w zakresie określonym przez ESOKJ dla poziomu B2;

W_03. przedstawia informacje dotyczące wybranych zagadnień z zakresu np. geografii, kultury czy systemu politycznego danego obszaru językowego;

W_04. rozróżnia rejestr formalny i nieformalny języka.

UMIEJĘTNOŚCI

Efekty kształcenia według głównych kategorii komunikacji językowej: słuchania, czytania, mówienia i pisanie

SŁUCHANIE

U_01. rozpoznaje znaczenie głównych i pobocznych wątków przekazu zawartych w dłuższych złożonych tekstach na tematy konkretne i abstrakcyjne, znane i mniej znane, nawet jeśli mówiący wypowiada się dość szybko lub jego przekaz jest trochę zakłócony;

U_02. rozumie wykłady oraz dyskusje, w których używany jest język specjalistyczny, jeśli dotyczą one znanej mu dziedziny/studiowanego kierunku;

U_03. identyfikuje znaczenia pojawiających się okazjonalnie wyrazów nieznanymi na podstawie kontekstu, w jakim są one użyte;

U_04. interpretuje rozbudowane wypowiedzi oraz przedstawioną argumentację, jeżeli dotyczą one znanego tematu i są jasno skonstruowane;

U_05. wychwytuje większość informacji z programów informacyjnych, rozrywkowych i filmów w standardowej odmianie języka.

CZYTANIE

U_01. wychwytuje główny przekaz oraz wątki poboczne różnego rodzaju tekstów, dostosowując prędkość i technikę czytania do danego tekstu;

U_02. szybko wyszukuje potrzebne informacje w różnego rodzaju tekstach o znacznej długości.

MÓWIENIE

U_01. prowadzi w miarę płynne i spontaniczne rozmowy na różne tematy;

U_02. bierze czynny udział w dyskusjach na znane mu tematy, przedstawiając swoje zdanie i broniąc swoich poglądów;

U_03. formułuje przejrzyste, rozbudowane i poprawne wypowiedzi na różne tematy związane z dziedzinami, które go interesują;

U_04. wyjaśnia swój punkt widzenia w danej kwestii, podając argumenty za i przeciw oraz przykłady;

U_05. wygłasza płynnie i poprawnie wcześniej przygotowaną prezentację dotyczącą studiowanej dziedziny;

U_06. udziela w sposób płynny i poprawny odpowiedzi na pytania dotyczące przedstawionej prezentacji;

U_07. posługuje się podstawową terminologią specjalistyczną z zakresu studiowanej dziedziny.

PISANIE

U_01. pisze zrozumiale i w dużej mierze poprawnie gramatycznie teksty różnego rodzaju na dowolne tematy (np. esej, raport, opis, list, streszczenie), stosując odpowiedni rejestr;

U_02. notuje najważniejsze informacje zawarte w wykładzie dotyczącym studiowanej dziedziny.

KOMPETENCJE SPOŁECZNE

K_01. dokonuje krytycznej oceny posiadanej wiedzy i umiejętności w zakresie języków obcych;

K_02. uznaje znaczenie wiedzy i umiejętności w zakresie języków obcych dla rozwoju zawodowego i funkcjonowania w społeczeństwie;

K_03. inicjuje i organizuje działania na rzecz pogłębiania wiedzy i umiejętności w zakresie języka obcego;

K_04. postępuje zgodnie z zachowaniem zasad odpowiedzialności za zachowanie dziedzictwa kulturowego regionu i kraju i jednocześnie jest otwarta na odrębną kulturę kraju, którego język poznaje;

K_05. jest gotowa do odpowiedzialnego pełnienia ról zawodowych, w tym przestrzegania zasad etyki zawodowej i wymagania tego od innych oraz dbałości o dorobek i tradycje zawodu.

IV. OPIS PRZEDMIOTU/TREŚCI PROGRAMOWE:

Zakres materiału gramatycznego:

1. Zaimki osobowe w funkcji dopełnienie bliższego i dalszego
2. Zaimki pytające, zaimki względne, nieokreślone, wskazujące, dzierżawcze, pytajne
3. Czasowniki ser/estar
4. Czas przeszły prosty Pretérito Perfecto Simple
5. Czas przeszły złożony Pretérito Perfecto Compuesto
6. Czas przeszły Impertecto
7. Czas zaprzeszy Pretérito Pluscuamperfecto
8. Porównanie czasów przeszłych (Preterito perfecto, Indefinido, Imperfecto, pluscuamperfecto),
9. Czas przyszły (futuro imperfecto) i konstrukcja „Ir+ a+infinitivo”
10. Tryb rozkazujący (Imperativo Afirmativo i Negativo)
11. Konstrukcje estar + gerundio, llevar + gerundio
12. Zadania warunkowe
13. Mowa zależna
14. Strona bierna
15. Tryb subjuntivo

16. List motywacyjny, CV, list oficjany

Zakres materiału leksykalnego:

1. Opis osób (wygląd zewnętrzny, cechy charakteru, moda)
2. Życie rodzinne i towarzyskie
3. Liczebniki główne i porządkowe
4. Miasto (środki transportu, opis miejsc, wskazanie drogi)
5. Podróżowanie, turystyka
6. Czas wolny, zainteresowania, sporty
7. Rozmowy telefoniczne
8. Czynności codzienne w krajach hiszpańskojęzycznych oraz w Polsce
9. Praca, zatrudnienie, poszukiwanie pracy
10. Osobiste doświadczenia
11. Anegdoty
12. Zdrowie (części ciała, choroby), stany emocjonalne
13. Ekologia
14. Wyrażanie opinii, umawianie się
15. Święta i tradycje
16. Wiadomości e-mail, SMS, listy, pocztówki
17. Język środków masowego przekazu (reklama, telewizja, prasa)
18. Prawo i przestępczość*
19. Unia Europejska*
20. Problemy społeczne*
21. Uzależnienia*
22. Stres*
23. Funkcjonowanie mózgu*
24. Rola małżeństwa i rodziny wg kościoła katolickiego*
25. Życie codzienne a wiara*
26. Pielgrzymowanie*

* Wybrane słownictwo akademickie związane z następującymi tematami w zależności od kierunku studiów

Program realizowany jest przez 4 semestry, zakres poszczególnych tematów leksykalnych i gramatycznych oraz ich trudność zależy od stopnia zróżnicowania poziomu zaawansowania językowego uczestników kursu, ich aktywności na zajęciach oraz zaangażowania w pracę własną w domu.

V. METODY REALIZACJI I WERYFIKACJI EFEKTÓW UCZENIA SIĘ:

Symbol efektu	Metody dydaktyczne	Metody weryfikacji	Sposoby dokumentacji
W_01	Wykład konwersatoryjny	Prace pisemne i ustne	Ocenione prace
W_02	Giełda pomysłów	Prezentacje	pisemne
W_03	Dyskusja	Kolokwium/test	Wyniki wypowiedzi
W_04	Metoda meta-planu Praca z tekstem	Egzamin	ustnych Wyniki testów Wyniki egzaminu
Słuchanie	Ćwiczenia praktyczne	Praca na zajęciach	Ocena
U_01	Analiza tekstu	Sprawdzanie	projektu/prezentacji
U_02	Giełda pomysłów	umiejętności	Wyniki testów
U_03	Dyskusja	praktycznych	Wyniki egzaminu
U_04	Odgrywanie ról	Kolokwium/test	
U_05	Gra dydaktyczna	Projekt/prezentacja	
Czytanie			
U_01			
U_02			

Mówienie U_01 U_02 U_03 U_04 U_05 U_06 U_07 Pisanie U_01 U_02			
K_01 K_02 K_03 K_04	Praca w parach Praca w grupach w różnych rolach Odgrywanie ról (drama)	Obserwacja	

VI KRYTERIA OCENY:

Ocena ciągła indywidualna obrazująca regularne i terminowe działania Studenta w ciągu całego semestru: frekwencja, bieżące przygotowanie do zajęć, aktywność, pisemne i ustne kolokwia, prace pisemne; realizacja projektów: prezentacja, porada, dyskusja, itp., zadania dodatkowe (w tym gramatyka, słuchanie) oraz zadania kompensacyjne.

Ocena niedostateczna:

(W) Student nie posiada wiedzy opisanej w rubryce EFEKTY KSZTAŁCENIA (W).

(U) Student nie potrafi komunikować się w formie pisemnej i ustnej, nie posiada umiejętności potrzebnych do zrozumienia tekstu pisanego i mówionego na poziomie B2.

(K) Student nie potrafi samodzielnie wykorzystać materiałów źródłowych oraz nabytej wiedzy w praktyce, co uniemożliwia mu pracę indywidualną i grupową.

Ocena dostateczna:

(W) Student zna wybrane terminy i zagadnienia opisane w rubryce EFEKTY KSZTAŁCENIA (W).

(U) Student potrafi częściowo komunikować się w formie pisemnej i ustnej, posiada podstawowe umiejętności potrzebne do zrozumienia tekstu pisanego i mówionego na poziomie B2.

(K) Potrafi z pomocą lektora wykorzystać materiały źródłowe oraz nabytą wiedzę w praktyce, co umożliwia mu pracę indywidualną i grupową.

Ocena dobra:

(W) Student zna większość terminów i zagadnień opisanych w rubryce EFEKTY KSZTAŁCENIA (W)

(U) Student potrafi komunikować się w formie pisemnej i ustnej, posiada w stopniu dobrym umiejętności potrzebne do zrozumienia tekstu pisanego i mówionego na poziomie B2.

(K) Potrafi z minimalną pomocą lektora wykorzystać materiały źródłowe oraz nabytą wiedzę w praktyce, co umożliwia mu pracę indywidualną i grupową.

Ocena bardzo dobra:

(W) Student bardzo dobrze zna terminy i zagadnienia opisane w rubryce EFEKTY KSZTAŁCENIA (W).

(U) Student potrafi swobodnie komunikować się w formie pisemnej i ustnej, posiada bardzo dobre umiejętności potrzebne do zrozumienia tekstu pisanego i mówionego na poziomie B2.

(K) Potrafi samodzielnie wykorzystać materiały źródłowe oraz nabytą wiedzę w praktyce, co umożliwia mu pracę indywidualną i grupową.

VII OBCIĄŻENIE PRACĄ STUDENTA

Forma aktywności studenta	Liczba godzin
Liczba godzin kontaktowych z nauczycielem	120 godzin
Liczba godzin indywidualnej pracy studenta	min. 240 godzin

VIII LITERATURA:

1. Cuenca, M.A, Prieto Prieto, R., Embarque 1, Edelsa, 2012.
2. Cuenca, M.A, Prieto Prieto, R., Embarque 2, Edelsa, 2011.
3. Palomino, M. Á., Dual: Pretextos para hablar, Edelsa, 2006.
4. Castro, F., Aprende gramática y vocabulario: nivel básico, SGEL, 2015.
5. Castro, F., Aprende gramática y vocabulario 4: nivel B2, SGEL, 2006.
6. Palomino, M. Á., Uso de la gramática española (intermedio), Edelsa, 2012.
7. Conejo, E., Bruna Bonetto, B., Cancellieri, N., Salvaggio, M., Gente Joven Cuaderno de Gramática y Ejercicios, LektorKlett, 2018
8. Pinilla, R., San Mateo, A., ELExprés. Curso intensivo de español A1-A2-B1, SGEL, 2012